

懇託類

懇託代謀政界事
懇託代謀學界事
懇託代謀軍界事
懇託代謀商界事
懇託求婚
託友為子擇婦
託友為女擇婿
託友訪婚事
託友置房產
託友約束己子
託友物色人才

託代招股
託友募賑
託友購物
託友代售貨物
託友關照親戚
託友照管子姪
託女友購化粧品
延致類
延政治顧問
延佐治科員
延軍事參謀
延警察教練員

延家塾教師
延外交繙譯
延聘記室
延請會計
延聘學校管理員
延聘學校教員
延聘學校庶務員
延聘商店經理
延聘商店餽服
延致分莊夥友
延女校刺繡教師

第五册

上海大成書局印

懇託類

懇託代謀政界事

某某仁兄閣下久隔

音塵

音塵猶言消息也

陸介

時深勞結

勞結猶言勞念也

機賦

結辰維

此時仰想之意

勲華卓越

勲華謂功績發為光華也卓越謂超絕也

景福光昭

景福大福也

無任忻頌

忻與欣同喜也

弟株守家

園

株守言困守也

再歲月

在再猶展轉也

撫茲身世

身世謂人一世所遭逢經歷者

李商隱詩

侘傺自傷

侘傺音債。條音祭。侘傺失志貌。自傷自己悲

傷也

閣下鵬程高翥

鵬音朋。鵬程喻遠大之前程也

駿望日隆

駿與峻通。駿望。謂高大之名望也。

真不啻雲泥分隔也。

不啻。猶言不異。

也。雲泥。謂懸隔也。

（荀濟詩）雲在天。泥在地。喻殊路。

倘蒙

俯念故交。

俯念。稱上對下。注念之敬詞也。故交。謂舊友也。

不似愚陋

見棄尚乞

乞。猶求也。

惠予噓植。

惠予。言賜與也。噓。猶言吹噓也。植。栽培之義。

俾有枝棲。

俾。猶使也。枝棲。猶言得一席之地。

而棲身也。

（李義府詩）上林無限樹。不借一枝棲。

恃

恃。依賴之意也。

愛瀆求。

愛。謂朋友知愛也。瀆。煩擾之意也。

竚候

竚候。猶言立候也。

玉覆

玉覆。稱人之復信。貴重如玉也。

肅此懇託敬請

勛安。

弟某某謹啟

月 日

懇託代謀學界事

某某先生閣下。遠違

違。猶離也。

惟範。

稱人風度。時切遐思。

遐。猶長維。

長維

道履延綏

道履謂有道德者之福也。延猶進也。綏安也。

式符鄙頌

式語助詞。符猶合也。

弟擔

任此間職務

擔音但。擔任謂以身任事也。此間。頗覺鬱悶。

不堪

頗

頗猶甚也。鬱音越。悶音孟。鬱悶中心。校中經費既患

支絀

校

謂學校也。支絀謂短缺不足也。

而同事又少相得之人

同事言同治一業者

也。相得彼此契合之意也。

一切苦衷

苦衷謂苦惱之心也。

諒為

諒料想之謂也。

執事所洞悉

洞悉猶明悉也。

如蒙

代為留意

留意猶注意也。史記樂毅傳。敬獻書以聞。惟君王留意焉。

俾得於他志

枝棲

俾猶使也。另音令。別為一事之。則感戢無既。

情深藏於中心也。無既猶無盡也。

恃

上篇注見。

愛奉懇

愛注見上篇。懇猶求也。

祈

祈求也。

賜福音為盼

福音即復信也。肅此祇請。

祇猶敬也。

文安

弟某某謹啟

月日

懇託代謀商界事

某某仁兄閣下。遠隔

光儀

稱人儀容之敬詞也。

良殷翹企。

良猶甚也。翹企足仰望之貌。

敬維

興居協吉。

興居猶起居也。協合也。

籌畫咸宜。

籌音仇。畫音勿。籌畫。籌算計謀之意也。咸猶皆也。

為頌為慰。弟時運多乖。

乖讀如掛。平聲。違逆之義也。

久賦閒居。

閒居謂失職無事也。潘岳有閒居賦。

事畜日艱。

謂上奉父母。下養妻子也。孟子仰不足以事父母。俯不足以畜妻子。

無可告語。

語猶告也。

素仰

閣下。為商界泰斗。

泰斗。稱人如泰山。北斗為大。眾所共仰也。

託謀餬口之地。

餬口猶俗

混飯喫之意也。左傳。不能和協。而使餬其口於四方。

當較易於他人。

謂比較他人容易也。

務乞

專求之意也。

俯念困難。

俯念。注見上篇。困難。謂困頓艱難也。

力為推薦。俾枯魚窮鳥。

俾猶使也。枯魚

窮鳥。喻言窘迫之景況也。莊子。早索我於枯魚之肆。顏氏家訓。窮鳥入懷。仁人所憫。獲有生活之

資

依託之義。則受

賜靡既矣

靡既猶言無盡也。

專此奉懇敬請

台安並候

還械不盡

還械謂回信也。

弟某某謹啟月 日

託友謀軍界事

某某仁兄閣下欲親

儀範輒恨川途之間阻耳

川途水陸之路程也。間音見。去聲。間阻隔阻也。

以致音問

久疏殊多歉仄

歉仄見前。

長維

宏猷彪炳

宏猷遠大之謀猷也。彪音休。彪炳光彩煥發貌。左思賦符采彪炳。

景福駢蕃

景福大福也。駢音鞭。駢蕃繁多茂盛之義。福以介景福。

至為忭頌

忭音便。弟喜也。

自解職以來

自從也。解職猶罷職也。

終年踉蹌

踉蹌楚辭蹉跎不伸之意也。楚辭蹉跎兮寒

局徒以餬口之難撫髀興感已耳

髀音敝。撫髀股部也。三國志劉備曰吾常身不

離鞍。髀肉皆消。今不復騎。髀裏肉生。日月因念
若馳。老將至矣。而功業不建。是以悲耳。

閣下供職要津

津音經。要津。顯要之地。位也。

賓從雜還實要津。

交遊廣濶

廣濶。廣遠。

也。倘荷

關懷於軍警兩界

軍警。謂軍警與警察也。

代覓枝棲

覓音密。求也。枝棲。註見前。

俾涸鮒可蘇

涸鮒。註見前。蘇。死而更生之謂也。

則故

人拜

故人。猶言舊友也。

賜也特

愛瀆求

瀆求。猶要求也。

矜盼

示覆專此奉託敬請

台安諸惟

亮答

答與祭同。

弟某某謹啟

月

日

託友求婚

某某仁兄閣下。久睽睽離也

芝字。

芝字。猶眉宇也。唐元德秀字紫芝。房琯見德秀。歎息曰。見紫芝眉宇。使人名利之心都盡。

延跂為勞。

延跂。謂延頸翹足而遠望也。

比維

履候勝常。

履候。謂屆時也。梁武帝文。以道養和。履候無爽。

定乎所頌。

乎。信合之意也。茲有懇

者。

懇。猶求也。

小兒某某。現在某店習業。

習業。謂學商業也。

已及三年。可

望成立。

成立。謂成人自立也。

刻擬為之訂婚。

擬。猶俗言打算之意也。

奈或因齊

大非耦。

耦。謂門第太高者。不合結婚也。一左傳。人各有耦。齊大非耦也。

或因舊染太深

舊染。謂舊時頑固之習染也。

不敢率爾聘定。

率爾。即草率之謂也。

近聞

令親某君之女公子。

女公子。稱人之女也。

品性端淑。

端。純正也。淑。賢良也。與小兒

年齡相若。

年齡。猶俗言年紀也。相若。謂彼此相同也。

敢求

執事代作蹇修。

蹇修。楚辭。吾令蹇修以為媒者也。一為介紹。介紹。謂居間接

洽之人也。禮。介紹而傳命。

倘蒙

令親不棄。獲施蔦蘿。

獲得也。施音異。纏也。蔦蘿蔓草名。獲施蔦蘿。謙言依附親戚。如蔓草之纏繞也。

(詩) 蔦蘿施於松柏則拜

惠實多矣。

惠猶賜也。

臨書翹企。

謂臨寫書之時。翹足而仰望也。

竚候。

竚猶立也。

福音。

注見上篇。

肅此奉懇。敬請

台安。

弟某某謹啟

月 日

託友為子擇婦

某某仁兄閣下。久違。

違離也。

雅範不覺月餘。每憶。

憶記念也。

起居。甚為悵仰。

至極也。悵仰。悵然仰望之貌。

茲因小兒

在某校畢業。將來

或可有希望。惟年已弱冠。

弱冠。男子成人之謂也。(禮)二十曰弱冠。

迄今尚延

未授室。

延及也。延。謂延緩也。授。謂娶妻也。詳註見前。

用敢上懇

台端。代為物色。

物色。採訪人。物之謂也。

祇須性情純淑。

祇。但也。純。靜也。淑。能。

持家政者。

家政。一家之事。秩然有序之謂也。

即為合格。

合格。註見前。

其他并無

奢望。

奢望。太過之願望也。

倘

閣下親友中如有可以擇配之女子。

擇配。謂所擇婚配也。

即祈

俯賜執柯。

執柯。稱媒妁之代。名詞也。詳註見前。

恃

愛請求。希勿以冒瀆。

冒瀆。謙言冒昧瀆煩也。

見辭。

辭。推却也。

為幸。肅此奉託。即頌

近祉。

弟某某謹啟

月

日

託友為女擇婿

某某仁兄足下。久背

清顏。

猶云道貌。南史孔休源傳。遇深加褒賞。曰不期忽覩清顏。

范雲一與相。頗祛鄙吝。

徒勞積慕。

積慕。

積久之思慕也。

長維

潭第多福。

潭第。稱人家庭之敬詞。

各界適用

新交際尺牘大全

● 懇託類

五

大成書局發行

履候延綏。

延進也。綏安也。

定如所頌。

弟年力就衰。

年力與精力也。謂人之年。

擬

早了向平之願。

向平。東漢朝歌人。名長。字子平。隱居不仕。性尚和平。建武中。男女娶嫁既畢。敕斷家。

事勿相關。與北海秦慶游五嶽。不知所終。今俗稱兒女婚事。謂為向平之願。蓋本此。

現有小女年

已及笄。

笄。音鷄。安髮之簪也。及笄。謂女子之成年者。禮。女子十有五年而笄。

尚未許字。

許字。

猶言許嫁也。十年乃字。

雖戚好屢為媒介。

媒介。居兩人間而為媒介。介紹也。

晉書。索紞曰。君在冰上。與冰下人語。為陽語陰。媒介事也。

乃求一佳子弟。

義之深為。

從伯敦導所器重。時阮裕有重名。為敦主簿。敦嘗謂義之曰。汝是吾家佳子弟。不減阮主簿。

殊不易得。

殊。猶極也。

因思我

兄交遊既廣。鑒別又精。

鑒別。有見識能選擇之謂也。

敢乞

代為留意。

留意。注意也。史記樂毅傳。敢獻書以聞。惟君王留意焉。

如有好學青年。

壯之人。如草木之方青也。而家世清白。家世。謂家閥及世系也。唐書。德宗見隱林。偉其貌。問家世。

將來能自立者。

自立。自己獨立。事業之謂也。

即懇

僂賜執事見前。以在至交。至白涅不淄。至交淡不疑。諒

可

玉成

玉成。註見前。

肅此奉託順請

大安。

弟某某謹啟

月

日

託友訪姻事

某某仁兄閣下。未接

台暉。

暉。與輝同。台。暉。猶台光也。

徒深勞結。

勞結。謂勞思而結想也。

（曹比）

維

冲襟受祉。

冲。音虫。冲襟。言胸襟淡遠也。（駱賓王詩）月桂朗冲襟。

即事多欣。

即事。就現前之事物而言。多欣。為欣為慰。弟旋里以來。

雖覺風景依然。

風景。猶言景物。詳註見前。依然。仍舊貌。

而親朋之來與晤談

者。

譚。與談同。咸相訝為老大。

咸。皆也。訝。驚異也。老大。謂年老也。（賀知章詩）少小離家老大回。

輒不禁感慨係之。

輒猶每也。

日昨某君來舍。

擬為小兒

議婚某

姓其美意固不容卻。

卻推辭也。

但未知某姝之家世奚若。

家世註見。

上篇奚若猶言何如也。

據云住址與

住址居處之地點也。

潭第鄰近。

潭第稱人家宅之敬詞。

倘能

悉其梗概。

悉知也。梗概大畧也。

尚乞

從實示知。

從實謂據其實情也。

是所至禱。專此奉託敬請

台安。並希

賜覆。

弟某某謹啟

月

日

託友置房產

某某仁兄閣下。分襟以後。尺素未通。

尺素書信也。古書翰書於縑素。故謂之尺素。

思

念之深。徒縈寤寐。比想

起居康勝。

康勝猶安甯也。

潭第綏和。

潭第。註見前。

欣頌之至。

弟

年來節省開支。

節省。減少也。

薄有

積蓄。

積蓄。儲蓄金錢之謂也。

擬為未雨綢繆之計。

繆。音矛。未雨綢繆。預先防備之謂也。

(詩)

迨天之未陰雨。

遂蹈求田問舍之譏。

蹈。實踐之也。求田問舍。言專營

家業。鄙俗之人也。

(三國志)

君有

吾邑如有相當房屋。

自稱其縣也。

尚祈

代為留心。

留心。猶言注意。惟丈夫留心。

以便及時購置。

購置。置得之意也。

好但

不求華美。祇須空氣清暢。

空氣。環繞地球之氣體也。亦稱大氣。又曰霧圍氣。為淡養及氤

之混合物。愈近地面。密度愈大。漸上則漸薄矣。

即依山面水。

面水。謂方面向水也。近郭之處

亦佳。

郭。外城也。

果能如願以償。

謂如所願望而得償也。

則他日歸來歲時

伏臘。

伏臘。伏日在夏。臘日在冬。謂秦漢時之令節。楊惲文。田家作苦。歲時伏臘。烹羊炮羔。斗酒自勞。得

與舊日同儕。把酒言歡。

把酒。執酒盃也。

(孟浩

然詩) 把酒話桑麻。幸何如之。

叨在

愛末

前註見

故敢瀆煩。倘遇機緣

機緣。註見前。

即希

賜示為禱。專此奉託。敬請

台安。

弟某某謹啟

月

日

託友約束已子

某某仁兄閣下。未通音問。係念彌深。近維

潭第安和。至如所頌。小兒日在

尊處累承

教益。進步諒已較多。

進步。註見前。

感戴心感而尊奉之也。

雲情。

謂情誼如雲天之高也。

曷其有極也。

曷。何也。

惟聞滬上近多遊戲場所。

滬上。江蘇上海縣。俗稱曰滬。

一般青年。

一般。通常一樣也。青年。註見前。

趨之若鶩。

水鳥也。在水游行最速。故以喻人之趨向不正當者。

小兒性情未定。倘或涉足其

中。涉足。謂舉足而加入也。

必遭蹉跌。

蹉。音初。跌。音敵。蹉跌。失墜也。務祈

關下隨時關切。

關切。謂關照密切也。

嚴加約束。

約束。謂檢制之使就範圍也。

唐書。明約束。則軍有所畏。

至為盼禱。所有小兒

每月薪水。

薪水。謂俸給也。亦稱薪金。

除付給零用外。其餘請

代為貯存。

貯。音舉。藏積也。

以杜浪費。

杜。止絕也。浪費。妄費也。

叨在

知交。

註見前。

諒不以瑣瀆見怪也。

瑣瀆。謂以細事相煩也。

專此拜託。祇候

祇。敬也。

台安。

弟某某謹啟

月

日

託友物色人才。

某某仁兄閣下。違

違。猶離也。

教多時。頻馳心轍。

頻。猶屢也。馳。疾驅之義。

心。如車轍輾轉也。

比維

履祺曼。

曼。音萬。美也。音義與暢同。

頌臆良符。

頌。祝也。臆。猶言信也。

弟

組織某種事業。

組織。即經營之意也。

刻已就緒。

刻。猶言此時也。就緒。就緒。

辦事粗具之謂也。惟擔任某項職務之人才。擔任。注見上篇。職務。謂職

分中。應為一事。就緒也。因思

執事。交遊廣闊。交遊。謂所與往來之朋友也。闊音渴。猶廣也。意中必多合格之全

材。合格。即合資格之謂也。敢乞

代為招延。招延。邀請之意也。俾資臂助。俾。猶使也。資。猶用也。臂。助。謂以一臂之力也。如蒙

物色得當。物色。訪察人物之謂也。後漢書嚴光傳。帝祈即思其賢。乃令以物色訪之。得當。合宜之意也。祈即

祈。猶求也。

隨時賜示。賜示。稱人來信之敬詞也。以便正式訂聘。正式。正當之法。式。聘。猶言定請也。有

費清神。費。謂煩勞也。清神。言清高之心神也。至為心感。至。猶極也。專肅奉託。祇請

敬也。

台安

弟某某謹啟 月 日

託代招股